



STADTPARLAMENT

Politische Gemeinde Arbon

Beschlussprotokoll

23. Sitzung der Legislatur 2007/2011

Dienstag, 14. September 2010, 19.00 Uhr, im Seeparksaal

Vorsitz: Parlamentspräsidentin Claudia Zürcher-Hägler, FDP

Anwesend Stadtparlament: 27 Mitglieder

Entschuldigt: Bernhard Bertelmann, SP, Margrit Bollhalder Schedler, SVP, Christine Schuhwerk, DKL

Anwesend Stadtrat: Martin Klöti, FDP, Patrick Hug, CVP, Veronika Merz, SP, Reto Stäheli, CVP, Heidi Wiher-Egger, FDP

Protokoll: Evelyne Jung, Parlamentssekretärin

Traktanden und Beschlüsse

Die Traktandenliste wird in der Regel drei Wochen vor der Sitzung, die gefassten Beschlüsse unmittelbar danach publiziert. Für den Beginn einer allfälligen Referendumsfrist ist gemäss Artikel 9 der Gemeindeordnung der Stadt Arbon vom 27. Juni 2006 der Termin der Publikation massgebend.

Einführung / Begrüssung

Traktandenliste

Die zur Diskussion gestellte Traktandenliste wird diskussionslos genehmigt.

1. Mitteilungen

Neues Parlamentsmitglied

Erstmals im Parlament Einsitz genommen hat Andreas Grubelnik, SP und Gewerkschaften. Er hat das Parlamentsmandat des per 6. Juni 2010 zurückgetretenen Dieter Feuerle, SP und Gewerkschaften übernommen.

Informationen aus der Einbürgerungskommission

Es erfolgt eine Mitteilung von Kommissionspräsident Andrea Vonlanthen über die zu behandelnden Gesuche und gefassten Beschlüsse der parlamentarischen Einbürgerungskommission.

Ins Bürgerrecht der Stadt Arbon wurden folgende Personen aufgenommen:

a) **Gesuche von Ausländern**

- Tolla Angela, 1969, italienische Staatsangehörige
- Bicanek Pavel, 1964, tschechischer Staatsangehöriger
- Hetemi Muhamed, 1961, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger
- Vulovic Sara, 1993, österreichische Staatsangehörige

b) **Gesuche von Schweizern**

- Käppeli Adrian, 1977, Bürger von Merenschwand AG
- Käppeli Moana, 2009, Bürgerin von Merenschwand AG
(Ehefrau Karin Käppeli-Holzer ist bereits Bürgerin von Arbon)

Das Gemeindebürgerecht bildet die Voraussetzung zur Aufnahme ins Kantonsbürgerecht. Über die Aufnahme ins Kantonsbürgerecht entscheidet der Grosse Rat in den nächsten Monaten.

2. **Botschaft Neue Linienführung Kantonsstrasse (NLK) – Entlastung Altstadt und Landquartstrasse, Bushof und Erschliessung Saurer WerkZwei – Objektkredit in der Höhe von 13,12 Mio. Franken**
- Eintreten, materielle Beratung, Beschlussfassung

Der vom Stadtrat beantragte und von der vorberatenden Kommission einstimmig befürwortete Objektkredit für die Neue Linienführung Kantonsstrasse (NLK) wird nach eingehender Beratung vom Parlament **einstimmig** genehmigt.

Der Beschluss unterliegt gemäss Art. 7 der Gemeindeordnung der Stadt Arbon obligatorisch einer Volksabstimmung und wird dem Stimmvolk am 28. November 2010 an der Urne zur Genehmigung unterbreitet.

3. **Botschaft Objektkredit für die Ersatzbeschaffung einer Autodrehleiter für die Feuerwehr in der Höhe von netto Fr. 562'315.— inkl. MwSt.**

- Kommissionsbildung

Für das Geschäft beschliesst das Parlament die Bildung einer fünfköpfigen Kommission. Der Kommission gehören folgende Mitglieder an:

- Bass Remo, CVP/EVP
- Brüschiweiler Andreas, SVP
- Heller Riquet, FDP
- Hofmann Peter, DKL
- Willi-Castelberg Erica, SP und Gewerkschaften

Präsident der Kommission: Remo Bass, CVP/EVP

4. **Fragerunde**

Es sind fünf **schriftliche** Fragen eingereicht und vier Fragen beantwortet worden:

Erica Willi-Castelberg SP und Gewerkschaften betreffend „Revision des Arbeitslosenversicherungsgesetzes“.

Inge Abegglen, SP und Gewerkschaften betreffend „Kreisel Morgental“:

Inge Abegglen, SP und Gewerkschaften betreffend „Stand Kappeli“.

Die dritte Frage von **Inge Abegglen, SP und Gewerkschaften** betreffend „Gebäude Kunsthalle und Rondelle“ wird als Einfache Frage entgegengenommen.

Rosmarie Wenk, CVP/EVP betreffend „Stadt Arbon am Eidgenössischen Schwing- und Älplerfest am 20.-22. August 2010 in Frauenfeld“.

Es ist eine **mündliche** Fragestellung beantwortet worden:

Andrea Vonlanthen, SVP betreffend „Ganzjährige neue Gebührenpflicht, Parkieren.“

5 Verschiedenes

- *Informationen aus dem Stadtrat*

Stadtammann Martin Klöti: Die vom Stadtrat eingesetzte TaskForceBau hat die Lage stabilisieren können. Die Abteilung Bau hat einen gewählten Abteilungsleiter, Remo Tambini, weshalb die TaskForceBau nun aufgelöst werden konnte. Ausgeschrieben ist jetzt die Stelle der Assistenz, Leitung des Sekretariats sowie die Stelle Bautechniker/technikerin Tiefbau mit Kenntnissen im Hochbau, da Remo Tambini von dieser Abteilung gekommen ist.

Der Stadtrat besucht am Wochenende des 09./10. Oktober 2010 die Patengemeinde Binn VS. Mit der Patengemeinde Binn wird ein regelmässiger Kontakt gepflegt und abwechslungsweise finden Besuche statt.

Parlamentarischer Vorstoss

Folgender Vorstoss wird zur Beantwortung an den Stadtrat weitergeleitet:

Einfache Anfrage von Konrad Brühwiler, SVP betreffend „Botschaften zu Abstimmungsvorlagen der Stadt Arbon“.

Ende der Sitzung: 21.10 Uhr

Das ausführliche Protokoll ist nach Genehmigung im Internet abrufbar.

=====

Arbon, 15. September 2010